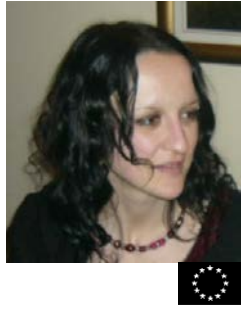


CURRICULUM VITAE



PERSONAL INFORMATION

Name **HRISTOVA, PETYA HRISTOVA**
Address **J.K. OVCHA KUPEL 1, BL. 520, VH. A, AP. 12, SOFIA, 1632, BULGARIA**
Telephone **+359/ 884 95 08 95**
Fax
E-mail **PRIIMAL@ABV.BG**

Nationality **Bulgarian and Israeli**
Date of birth **23.03.1978**

WORK EXPERIENCE

- Dates (from – to) 2008 – nowadays
- Name and address of employer freelancer
- Type of business or sector
- Occupation or position held **Translator with Hebrew, video editor**
- Main activities and responsibilities
My primary occupation in the field of translations contains translation in different areas of expertise and subject fields: legal forms and legal documents - deeds, lawsuits, criminal trials, medical reports; translation of tourist texts, contracts, price offers, medical forms, presentations, cooking recipes, tattoos etc. I am translating in any field.
I am working in Bulgaria for more than 30 translation agencies, including: Marchela Dimitrova ET - translation agency, Translations Orchid 94 Ltd., Alvena Ltd., Flek - Ivanka Dimitrova ST, Prizma Translations Ltd., Alma Consult Ltd., Viana - Vihra Manolova ST, Prevodachi.eu, etc.

- Dates (from – to) June 2012- nowadays
- Name and address of employer Web Media Group, 1618, Sofia
Bul. Bratia Bukston 40
- Type of business or sector Web sites, news
- Occupation or position held **Video editor**
- Main activities and responsibilities Digital editing – news for web sites - news.bg; topsport.bg; lifestyle.bg . Working with **Adobe Premiere Pro**, Photoshop CS, Adobe Audition, Wave Lab.

- Dates (from – to) May 2010 - June 2012
- Name and address of employer freelancer
- Type of business or sector
- Occupation or position held **Translator with Hebrew, video editor**
- Main activities and responsibilities Translation – working with dictionaries.
Digital editing of presentations, weddings, short movies. Working with **Final Cut**, Soundtrack Pro, Motion 4, Compressor 3.5, DVD Studio Pro, **Edius**, **Adobe Premiere Pro**, ProShow Producer, Photoshop, After Effects, Adobe Audition, Wave Lab.

- Dates (from – to) April 2009- May 2010
 - Name and address of employer RING TV, bul. "Cherni vruch" 47, Sofia, 1407
 - Type of business or sector Television
 - Occupation or position held **Operator on Prompter**
 - Main activities and responsibilities Working on the text of the broadcasters- inserting the text in the program and operating with it during the broadcast.

- Dates (from – to) January 2007 - April 2009
 - Name and address of employer Web Media Group, 1618, Sofia
Bul. Bratia Bukston 40
 - Type of business or sector Web sites, news
 - Occupation or position held **Video editor**
 - Main activities and responsibilities Digital editing – news for web sites - news.bg; topsport.bg; lifestyle.bg . Working with **Adobe Premiere Pro**, Photoshop CS, Adobe Audition, Wave Lab.

- Dates (from – to) January 2005 - January 2007
 - Name and address of employer TV Travel, 67 Dondukov Str., Sofia
 - Type of business or sector Editing documentaries
 - Occupation or position held **Video editor**
 - Main activities and responsibilities Digital editing – editing documentaries – working with **Final Cut**, Photoshop, After Effects, Adobe Audition, Wave Lab.

- Dates (from – to) April 2003 - October 2003
 - Name and address of employer Tandorri Restaurant- East Duwich, Elit cars- Stratham Hill, Paradise of India- West Norwood, Lord Cars, Tulse Hill cars, Out of India- Tulse Hill, China Express, Raise Boll- Brixton Hill, Curry Paradise- Brixton, London, UK.
 - Type of business or sector Restaurants
 - Occupation or position held **Advertising services**
 - Main activities and responsibilities Distribution of advertising leaflets at houses.

- Dates (from – to) July 2002 - October 2002
 - Name and address of employer Krispy Kreme, 10021 Reisterstown Rd., Baltimore, USA.
 - Type of business or sector Food industry
 - Occupation or position held **Cashier and shop assistant**
 - Main activities and responsibilities Serving the clients of the shop and working with the pay-desk.

- Dates (from – to) July 2002 - October 2002
 - Name and address of employer Pizza Hut, 7070 Oakland Mills Rd, Baltimore, USA.
 - Type of business or sector Restaurant
 - Occupation or position held **Waitress**
 - Main activities and responsibilities Getting the orders from the clients, serving the food, cleaning tables.

- Dates (from – to) February 2000- September 2000
 - Name and address of employer Yotveta Restaurant, Tel Aviv, Israel.
 - Type of business or sector Restaurant
 - Occupation or position held **Waitress**
 - Main activities and responsibilities Getting the orders from the clients, serving the food, cleaning tables.

EDUCATION AND TRAINING

- Dates (from – to) 2000 - 2004
- Name and type of organization providing education and training New Bulgarian University, Sofia, Bulgaria.
- Principal subjects/occupational skills covered Cinema and television director and camera operating
- Title of qualification awarded Film director and camera operator

- Dates (from – to) 1999 - 2000
- Name and type of organization providing education and training Tel Aviv University, Tel Aviv, Israel.
- Principal subjects/occupational skills covered Multidisciplinary program of arts

- Dates (from – to) 1990 - 1996
- Name and type of organization providing education and training 151 middle school with profiling by interests, Sofia
- Principal subjects/occupational skills covered Profile "Publishing and mass communication"

**PERSONAL SKILLS
AND COMPETENCES**

*Acquired in the course of life and career
but not necessarily covered by formal
certificates and diplomas.*

MOTHER TONGUE

BULGARIAN

OTHER LANGUAGES

- Reading skills
- Writing skills
- Verbal skills

HEBREW

excellent
excellent
excellent

- Reading skills
- Writing skills
- Verbal skills

ENGLISH

excellent
excellent
excellent

- Reading skills
- Writing skills
- Verbal skills

RUSSIAN

good
good
good

SOCIAL SKILLS
AND COMPETENCES

Sociable person, responsible, diligent, laborious.

TECHNICAL SKILLS
AND COMPETENCES

Working with **Final Cut**, Soundtrack Pro, Motion 4, Compressor 3.5, DVD Studio Pro, **Edius**, **Adobe Premiere Pro**, ProShow Producer, Photoshop, After Effects, Adobe Audition, Wave Lab, Microsoft Office, Internet and Dictionaries.

ARTISTIC SKILLS
AND COMPETENCES

Translation, movie editing, photography, music.

DRIVING LICENCE(S)

I don't have a driving license.